



CANADIAN COUNSELLING AND
PSYCHOTHERAPY ASSOCIATION
L'ASSOCIATION CANADIENNE DE
COUNSELING ET DE PSYCHOTHÉRAPIE

**Canadian Counselling and Psychotherapy Association – Association canadienne de counseling et de psychothérapie
Annual Report 2011-2012 / Rapport annuel 2011-2012**

Table of Contents – Table des matières

President's Report Rapport du président	2
Chief Executive Officer's Report Rapport de la Présidente-directrice générale	7
Membership Historical Summary Tableau récapitulatif de l'adhésion	10
Board of Directors & Staff Le Conseil d'administration et le personnel	11
Board Committees Comités du Conseil	14
Ad Hoc Committees Comités de circonstances	14
Chapters Sections	15
Our Partners Nos partenaires	16
Financial Report Rapport financier	Separate cover Tiré à part

President's Report / Rapport de le président 2011-2012

Overview

CCPA continues to grow its membership. Now more than 4,300 strong, CCPA continues to engage in activities that give a national voice to counselling and psychotherapy. Our student membership is increasing and we have three new Chapters: Alberta, Nova Scotia, and Animal-Assisted Therapy.

There are now two regulatory colleges for the profession in Canada: Quebec (with its long-standing history, and Nova Scotia). Ontario is at the stage of "transitional council", the precursor to the regulatory college in that province. The Ontario College is expected to open its doors on April 1, 2013. A private member's bill has been prepared in the New Brunswick legislature as that province begins its process towards regulation.

Corporations Canada had advised that the Canada Not-for-Profit Corporations Act has been revised. As a non-profit organization, CCPA is directly affected by the changes in the law. We have sought legal counsel and will be aligning our by-laws, policies, and procedures to align with the new Corporation Canada requirements in 2013-2014.

CCPA's Executive Members and National Board of Directors

Executive Members:

- Lorna Martin, President
- Blythe Shepard, President-Elect
- Ron Lehr, Past-President
- Miriam Duff, Treasurer
- Barbara MacCallum, CEO

National Board of Directors:

- British Columbia and Yukon: George Dunne
- Alberta and Northwest Territories: Sarah Holland
- Saskatchewan: Beatrice St Amand-Doepker
- Manitoba and Nunavut: Miriam Duff
- Ontario Anglophones: Trish Loraine McCracken
- Ontario Francophones: Michel Lefebvre
- Québec Francophones: Marie Cardinal-Picard
- Québec Anglophones : Lilli Janzen
- New Brunswick Anglophones: Erin Crossland
- New Brunswick Francophones: Serge Hall
- Nova Scotia: Beth Robinson
- Prince Edward Island: Deborah Wood Salter
- Newfoundland and Labrador: Martin Reid

CCPA Activities

All activities undertaken by CCPA are a result of the hard work and tremendous energy and goodwill of all our volunteers on our National Board of Directors, in all of our Chapters, and by all of our student representatives and our members across the country. Special thanks are warranted to our volunteers working on the National Assessment Project and with the Council on Accreditation of Counselling Education Programs, the Canadian Journal of Counselling and Psychotherapy, Cognica and to all those who have taken on leadership roles, including our Chapter Presidents and executives, and the Chairs of the Ethics Committee and CACEP.

The structure of CCPA is based on a team approach that combines volunteer policy work with National Office staff implementation

Aperçu

Le nombre de membres de l'ACCP continue de croître. Forte de plus de 4 300 membres, l'ACCP poursuit son engagement dans des activités qui donnent une voix nationale au counseling et à la psychothérapie. Nos membres étudiants sont de plus en plus nombreux, et nous comptons trois nouvelles sections : Alberta, Nouvelle-Écosse et Zoothérapie.

On compte maintenant deux ordres professionnels au Canada : celui du Québec (formé il y a longtemps) et celui de la Nouvelle-Écosse. L'Ontario est à l'étape du « conseil transitoire », qui précède la mise en place de l'ordre professionnel dans cette province. On prévoit que l'Ordre ontarien entrera en fonction le 1^{er} avril 2013. Au Nouveau-Brunswick, un projet de loi d'initiative parlementaire a été préparé, cette province poursuivant son cheminement vers la réglementation.

Corporations Canada avait indiqué que la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif avait été révisée. En tant qu'organisme à but non lucratif, l'ACCP est directement touchée par les modifications à la loi. Nous avons demandé un avis juridique et adapterons nos règlements généraux, nos politiques et procédures en fonction des nouvelles exigences de Corporations Canada en 2013-2014.

Voici la liste des membres du Comité de direction et du Conseil d'administration national de l'ACCP :

Membres du Comité de direction :

- Lorna Martin, Présidente
- Blythe Shepard, Présidente élue
- Ron Lehr, Président sortant
- Miriam Duff, Secrétaire
- Barbara MacCallum, Chef de la direction

Conseil d'administration national :

- Colombie-Britannique et Yukon : George Dunne
- Alberta et Territoires du Nord-Ouest : Sarah Holland
- Saskatchewan : Béatrice St-Amand-Doepker
- Manitoba et Nunavut : Miriam Duff
- Ontario anglophone : Trish Loraine McCracken
- Ontario francophone : Michel Lefebvre
- Québec francophone : Marie Cardinal-Picard
- Québec anglophone : Lilli Janzen
- Nouveau-Brunswick anglophone : Erin Crossland
- Nouveau-Brunswick francophone : Serge Hall
- Nouvelle-Écosse : Beth Robinson
- Île-du-Prince-Édouard : Deborah Wood Salter
- Terre-Neuve et Labrador : Martin Reid

Activités de l'ACCP

Toutes les activités entreprises par l'ACCP sont le résultat du travail soutenu et énergique et de la bonne volonté remarquables de la part de tous nos bénévoles qui siègent au Conseil d'administration national, dans toutes les Sections, ainsi que de la part des représentants étudiants et de nos membres partout au pays. Il faut adresser des remerciements bien mérités à nos bénévoles qui travaillent au Projet d'évaluation nationale et dans le cadre du Conseil d'accréditation des programmes de formation des conseillers, de la Revue canadienne de counseling et de psychothérapie, de Cognica et à tous ceux et celles qui ont accepté des rôles de direction, notamment les présidents et administrateurs

actions. It is the leadership of CCPA's Chief Executive Officer, Barbara MacCallum, and the work of her staff at National Office that has contributed greatly to the success of many of the activities listed below. The ongoing efforts and commitment of the Executive Team who has worked together with me on the National Board: Blythe Shepard, Ron Lehr, and Miriam Duff has resulted in multiple CCPA policies evolving into action.

All CCPA activities fit into four interrelated quadrants of work. These four areas combine the work of the volunteer Board of Directors and the staff at National Office in Ottawa. The work is further subdivided into areas that are proactive, interactive, responsive, and/or sustaining for the Association and its membership. At all times, the focus is on the important role of CCPA to advocate and support members in maintaining elevated levels of professionalism.

1) **Certification Process:** In addition to the ongoing work of the certification of members through our CCC designation program, new additions this year have included: (1) an increase to 36 continuing education credits over 3 years to more adequately align our lifelong learning requirements to those of regulatory colleges and similar associations to our own; (2) clarifications related to the qualities of qualified supervisors to ensure that our members are receiving credible, defensible, and profession-specific supervision, and (3) mandatory coursework in counselling theories and ethics to provide more focus for members on foundational components of our profession. With multiple options for coursework now available at many educational institutions, it is important that CCPA supports students in recognizing essential foundations, and assist them in better recognizing issues related to professional boundaries and ethical considerations.

2) **National Standards:** CCPA has a national standard in its CCC designation. Our *Standards of Practice for Counsellors* and our *Code of Ethics* are also national standards. New this year are: (1) the clarification of standards for qualified supervisors; (2) the Canadian Professional Standard for Counselling and Psychotherapy: Entry-to-Practice Assessment ('The Standard'), funded by HRSDC and designed to support Regulatory Colleges in determining the viability of candidates wishing to enter the College from a variety of countries, learning institutions, and life experiences, and (3) a Pathways Project, funded by HRSDC, devoted to increasing communication between Regulatory Colleges in Canada regarding the specific requirements of entry to each of their Colleges.

Each of these standard-setting activities is related to enhancing the profession, increasing the standard of care for all clients with whom our practitioners work, and elevating the awareness of professionals, governments, and the public of the unique and highly effective contributions of the counselling and psychotherapy profession to the health and well-being of the population in Canada.

3) **Professional Learning and Membership Services.** Our membership services have steadily increased over the years. From providing liability insurance to our certified members to cost savings at hotels, CCPA has tried to be responsive to members' requests. This year, we updated brochures for the profession in general and worked with Chapters to create new, bilingual Chapter brochures for specific areas of the profession.

des sections et les personnes qui président le Comité de déontologie et le CAPFC.

La structure de l'ACCP est fondée sur le travail d'équipe qui conjugue le travail bénévole sur les politiques et les actions de mise en œuvre effectuées par le personnel du Siège social. Le leadership de la Chef de direction de l'ACCP, Barbara MacCallum, et le travail de son personnel du Siège social ont grandement contribué au succès de bon nombre des activités énumérées ci-après. Les efforts et l'engagement soutenus des membres de l'équipe du Comité de direction, qui ont travaillé de concert à mes côtés au sein du Conseil national : Blythe Shepard, Ron Lehr et Miriam Duff, ont donné lieu à plusieurs politiques de l'ACCP qui se sont traduites par des actions.

Toutes les activités de l'ACCP se répartissent en quatre volets de travaux interdépendants. Ces quatre secteurs conjuguent le travail bénévole du Conseil d'administration et celui du personnel en poste au Siège social d'Ottawa. Le travail se subdivise encore en d'autres domaines, qui jouent un rôle proactif, interactif, réactif et de soutien à l'égard de l'Association et de ses membres. L'accent est mis en tout temps sur le rôle important de l'ACCP, qui consiste à faire valoir les intérêts des membres et à les aider à maintenir des niveaux élevés de professionnalisme.

1) **Le processus de certification :** En plus du travail permanent de certification des membres dans le cadre de notre programme concernant le titre de CCC, voici quelques éléments qui se sont ajoutés cette année : (1) la nouvelle norme passée à 36 crédits d'éducation permanente sur 3 ans, afin de mieux adapter nos exigences de formation continue à celles des ordres professionnels et des associations similaires à la nôtre; (2) clarifications concernant les qualités des superviseurs qualifiés, afin de nous assurer que nos membres ont droit à des services de supervision crédibles, justifiables et propres à la profession; (3) cours de formation obligatoire sur les théories du counseling et la déontologie, afin que nos membres soient mieux renseignés sur les fondements de notre profession. De nombreux établissements d'enseignement offrant maintenant de multiples options de cours de formation, il importe que l'ACCP aide les étudiants à reconnaître les bases essentielles et à mieux cerner les problématiques liées aux limites professionnelles et aux considérations éthiques.

2) **Normes nationales :** Le titre de CCC de l'ACCP constitue une norme nationale. Nos documents *Normes d'exercice pour les conseillers* et *Code de déontologie* représentent aussi des normes nationales. Voici quelques nouveautés de cette année : (1) la clarification des normes applicables aux superviseurs qualifiés; (2) l'Évaluation des compétences d'admission à la profession : Norme professionnelle canadienne en counseling et en psychothérapie ('La Norme'), financée par RHDCC et conçue pour soutenir les ordres professionnels dans leur travail de détermination de la viabilité des candidats qui souhaitent être admis dans l'Ordre et qui proviennent de divers pays, établissements d'enseignement et expériences de vie; (3) un Projet de voies d'échange, financé par RHDCC, qui vise à accroître la communication entre les ordres professionnels au Canada en ce qui concerne les exigences précises d'admissibilité de leurs candidats respectifs.

Chacune de ces activités d'établissement de normes vise l'amélioration de la profession, le rehaussement de la norme des soins à offrir à tous les clients avec lesquels travaille le praticien et la sensibilisation des professionnels, des gouvernements et du public à l'égard des contributions uniques et très efficaces du

Partnership with Mental Health Academy. By far the most important area of membership services is related to professional learning opportunities. CCPA has partnered with Mental Health Academy (MHA) to help members access high quality, affordable pre-approved learning opportunities for continuing education credit. The Mental Health Academy is a global provider of professional development education for the counselling and psychotherapy profession. Housed in Australia, the Academy makes available professional development opportunities worldwide through internet technology. Our partnership agreement with the Mental Health Academy includes an ongoing increase in available online sessions focused on current issues in the profession. Made-in-Canada presentations will be added to the professional learning opportunities through a commitment by the Academy to record presenters from CCPA, with special attention to supporting an increase in the number of French-language sessions.

Counselling and Psychotherapy Research Conference. To increase the sharing of knowledge, challenges, practices, and findings through practice-based, theoretical, or applied research into our profession, CCPA is planning a pilot research conference in the coming year at the University of Ottawa. The purpose of the conference is to provide a space for academics and the counselling and psychotherapy community to meet together regionally to discuss works in progress, locate potential research partners, and share relevant new findings. We're hoping that students will be encouraged to engage in the conference as well as faculty, scholars, practitioners, and clinical supervisors. If well-received, CCPA hopes to make a regional research conference an annual event at various educational institutions across the nation

Supervision Handbook. As the profession of counselling and psychotherapy grows, the need for qualified supervisors increases. To begin to address this need, CCPA has created a Supervision Handbook for supervisors and supervisees. Written by Blythe Shepard and Lorna Martin, the Handbook is designed as a support document, not a textbook. Available in both official languages, the Handbook provides basic information related to the most common supervision requirements in Canada; models and methods of supervision and competency-based evaluation; and the legal, ethical, and moral challenges in supervisory relationships. Forms and templates are provided to assist in making visible an often misunderstood and invisible process of immense ethical importance. Development of coursework in supervision and a CCPA-sponsored supervision textbook are currently in the planning stages.

Ethics Casebook. Authors have started their work on creating a revised and updated version of CCPA's popular ethics casebook. In this edition, additional chapters explore contextual issues that affect ethical decision-making. The text follows the same pattern as previous editions, in which case studies are included. The projected completion date is January 2013, with publication in May 2014.

Supervision Textbook. A call for authors began in May, 2012. The projected completion date for the text is January 2014 with publication for the fully Canadian textbook on supervision in May 2015.

counseling et de la psychothérapie à la santé et au bien-être de la population canadienne.

- 3) **Perfectionnement professionnel et services aux membres.** Nos services aux membres se sont constamment accrus au fil des ans. Qu'il s'agisse de fournir de l'assurance responsabilité à ses membres certifiés, en passant par des rabais sur le prix de chambres d'hôtel, l'ACCP a tenté d'être à l'écoute des demandes de ses membres. Cette année, nous avons mis à jour des brochures portant sur la profession en général et nous avons travaillé avec des Sections à la production de brochures bilingues portant sur des domaines précis de la profession.

Partenariat avec la Mental Health Academy. Les possibilités de perfectionnement professionnel constituent sans conteste l'un des aspects les plus importants des services offerts aux membres. L'ACCP a donc établi un partenariat avec la Mental Health Academy (MHA) afin de donner aux membres accès à des possibilités de formation de haut calibre, à prix abordable et préalablement certifiées dans le cadre du programme des crédits d'éducation permanente. La Mental Health Academy est un fournisseur mondial de cours de perfectionnement professionnel conçus à l'intention des conseillers et des psychothérapeutes. Établie en Australie, l'Academy offre des possibilités de perfectionnement professionnel partout dans le monde grâce à la technologie internet. Notre entente de partenariat avec la Mental Health Academy prévoit un accroissement constant des séances de formation offertes en ligne et portant sur les problématiques actuelles de la profession. L'Academy entend ajouter à sa gamme de cours de formation en ligne des présentations à contenu canadien, car elle s'est engagée à enregistrer des présentateurs de l'ACCP, tout particulièrement en ce qui concerne le nombre de séances offertes en langue française.

Congrès de recherche en counseling et psychothérapie. Pour favoriser au sein de la profession le partage des connaissances, des défis, des pratiques et des découvertes grâce à la recherche pratique, théorique ou appliquée, l'ACCP annonce la tenue d'un congrès pilote au sujet de la recherche l'an prochain, à l'Université d'Ottawa. Le congrès a pour objectif de fournir un lieu de rencontre régional aux scientifiques et aux membres de la communauté du counseling et de la psychothérapie afin qu'ils puissent discuter des travaux en cours, repérer d'éventuels partenaires de recherche et partager leurs récentes découvertes. Nous espérons que les étudiants seront incités à participer au congrès, tout comme les enseignants, les chercheurs, les praticiens et les superviseurs cliniciens. Si l'événement est un succès, l'ACCP projette de faire du congrès de recherche régional un événement annuel qui se tiendrait dans divers établissements d'enseignement à l'échelle du pays.

Le Manuel de supervision. À mesure que la profession du counseling et de la psychothérapie prend de l'ampleur, on a de plus en plus besoin de superviseurs qualifiés. Pour commencer à répondre à cette demande, l'ACCP a produit un Manuel de supervision destiné aux superviseurs et aux supervisés. Rédigé par Blythe Shepard et Lorna Martin, le Manuel est conçu comme un document d'appui, plutôt qu'un document didactique. Offert dans les deux langues officielles, le Manuel présente l'information de base concernant les exigences les plus courantes en matière de supervision au Canada; on y trouve aussi des modèles et des méthodes de supervision et l'évaluation fondée sur les compétences, ainsi que les défis juridiques, éthiques et moraux inhérents aux relations de supervision. On fournit aussi des formulaires et des modèles qui aident à mettre en valeur une

4) **Advocacy and Outreach.** As an important part of advocacy and outreach for the continuum of care, CCPA is now a member of the Canadian Primary Health Care Network, a pan-Canadian research network group devoted to partnering on research projects designed to enhance the health and well-being of Canadians. We have also joined the Canadian Alliance on Mental Illness and Mental Health in advancing federal policy, programs, legislation and regulations related to mental illness and mental health. Most recently, work on the Mental Health Strategy included a conversation on approaches mental health and mental illness and delivery of mental health programs, treatments, services and supports. We were invited guests at the Canadian Commission on Mental Health Think Tank in May and have become reciprocal members of the Canadian Association for Suicide Prevention and the Canadian Education Research Institute for Counselling (CERIC). Through these partnerships, CCPA hopes to elevate the awareness of other professionals, governments, research funders, and the public that the profession of counselling and psychotherapy is an essential part of the continuum of care.

Public Facing Website. To assist the public in understanding the role that counselling and psychotherapy can play in supporting individuals, families, groups, and organizations with concerns related to career, education, family, mental health, and mental illness (among others), CCPA has developed a public-facing website that provides the public with information about the profession, how to locate a counsellor, what to expect from counselling, and many other awareness- and support-related facts. This website became a reality due to outreach with our sister organization, the British Association of Counselling and Psychotherapy, who first launched a UK-version of the website.

Participation at Professional Meetings, and Professional/Research Conferences. CCPA has increased its visibility by engaging in research and participation activities at national and international profession-related conferences and meetings. Among these were the Australia Counselling Association Conference, the British Association for Counselling and Psychotherapy Research Conference, and the meeting of the steering committee for the Counselling and Psychotherapy Association of Commonwealth Countries. CCPA was invited to present a paper at the VIII Counseling Congress of the Americas and to submit an article to the *British Journal of Guidance and Counselling*. CCPA has also presented at the Canadian Association of Music Therapists Conference, a public meeting of the Ontario Transitional Council for Registered Psychotherapists and Registered Mental Health Therapists, and a professional meeting of the Quebec Ordres affected by The Psychotherapy Act.

Regional and Provincial/Territorial Outreach. CCPA Directors have been working at the National level simultaneously to their advocacy in their various provinces and territories. From attending meetings of groups seeking regulation in their province to organizing, publicizing and attending workshops, and direct involvement in and reporting of the regulatory process, these volunteers have been tirelessly liaising between members, Chapters, National Office, and the Executive to represent you at the National Board Table.

démarche souvent mal comprise et peu visible, mais qui est pourtant d'une importance capitale. On projette actuellement d'élaborer des cours de formation en supervision et un document didactique sur la supervision, qui serait commandité par l'ACCP.

Le Manuel des cas de déontologie. Les auteurs ont d'abord travaillé à produire une version revue et augmentée du populaire manuel des cas de déontologie de l'ACCP. Dans cette édition, de nouveaux chapitres portent sur les problématiques contextuelles qui influencent la prise de décisions éthiques. Le texte suit le même schéma de présentation que dans les éditions antérieures, et l'on y trouve des études de cas. On prévoit terminer le travail en janvier 2013 et publier en mai 2014.

Document didactique sur la supervision. Un appel à communications fut lancé en mai 2012. On prévoit que le texte sera achevé en janvier 2014 et que ce document didactique entièrement canadien sur la supervision sera publié en mai 2015.

4) **Défense des droits et rayonnement.** En tant qu'important organisme défenseur des droits et facteur de sensibilisation à la gamme des soins, l'ACCP est maintenant membre du réseau canadien de Soins de santé primaires, un réseau pancanadien de recherche qui se consacre au partenariat sur les projets de recherche conçus pour améliorer la santé et le bien-être des Canadiens. Nous avons aussi joint les rangs de l'Alliance canadienne pour la maladie mentale et la santé mentale en vue de faire progresser les règlements, la législation, les programmes et les politiques du Fédéral en matière de maladie mentale et de santé mentale. Tout récemment, les travaux dans le cadre de la Stratégie en matière de santé mentale ont donné lieu à **une conversation** sur les approches concernant la santé mentale et la maladie mentale et la prestation des programmes, des traitements, des services et du soutien en santé mentale. Nous avons été invités au Groupe de réflexion de la Commission de la santé mentale du Canada, en mai, et sommes devenus membres réciproques de l'Association canadienne pour la prévention du suicide et de l'Institut canadien d'éducation et de recherche en orientation (CERIC) Grâce à ces partenariats, l'ACCP espère sensibiliser d'autres professionnels, les gouvernements, les bailleurs de fonds pour la recherche et le public au fait que la profession du counseling et de la psychothérapie constitue un élément essentiel de la gamme des soins.

Site internet grand public. Pour aider le public à mieux comprendre le rôle que le counseling et la psychothérapie peuvent jouer dans le soutien aux personnes, aux familles, aux groupes et aux organismes dans les domaines liés à l'orientation professionnelle, l'éducation, la famille, la santé mentale et la maladie mentale (entre autres), l'ACCP a réalisé un site web destiné au grand public, dans lequel ce dernier peut trouver de l'information au sujet de la profession, des moyens de trouver un conseiller, de ce que l'on est en droit d'attendre du counseling et de plusieurs autres faits liés à la sensibilisation et au soutien. Ce site web s'est concrétisé grâce à nos contacts avec notre organisation sœur, la British Association of Counselling and Psychotherapy, qui lança la première version du site pour le Royaume-Uni.

Participation à des rencontres professionnelles et à des congrès de professionnels et de chercheurs. L'ACCP a amélioré sa visibilité en s'engageant dans des activités de recherche et de participation dans le cadre de congrès et de rencontres liés à la profession sur le plan national et

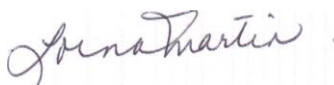
National Conference. This year our National Conference was held in Calgary, Alberta. Next year: Halifax, Nova Scotia. As we move our Conference from city to city across the nation, it become evident how vibrant, diverse, professional, and collegial our CCPA members are. The array of presentations and activities during the Conferences speaks to the diversity of our country, our profession, and our members. We are each enriched by the committed work of our members and our many volunteers.



international. À ce chapitre, citons l'Australia Counselling Association Conference, le British Association for Counselling and Psychotherapy Research Conference et la rencontre du comité directeur de la Counselling and Psychotherapy Association of Commonwealth Countries. L'ACCP fut invitée à faire une présentation au VIII Counseling Congress of the Americas et à soumettre un article au *British Journal of Guidance and Counselling*. Nous avons aussi fait des présentations au congrès de l'Association de musicothérapie du Canada, lors d'une rencontre publique du Conseil transitoire de l'Ordre des psychothérapeutes autorisés et des thérapeutes autorisés en santé mentale de l'Ontario et d'une rencontre professionnelle des ordres professionnels du Québec touchés par la Loi sur la psychothérapie.

Présence régionale et provinciale/territoriale En même temps qu'ils travaillaient au niveau national, les administrateurs de l'ACCP se sont consacrés à la promotion et à la défense des droits dans leurs provinces et territoires respectifs. Que ce soit en assistant à des rencontres de groupes qui souhaitent une réglementation dans leur province, en passant par la participation à des ateliers, à leur organisation et à leur publicité, par une implication directe à la démarche de réglementation et aux comptes rendus sur le sujet, ces bénévoles ont assuré de façon soutenue le lien entre les membres, les Sections, le Siège social et le Comité de direction, afin de vous représenter à la table du Conseil d'administration.

Le congrès national. Cette année, le Congrès national s'est tenu à Calgary, en Alberta. L'an prochain, il aura lieu à Halifax, en Nouvelle-Écosse. Tandis que nous déplaçons notre congrès d'une ville à l'autre à travers le pays, il devient évident à quel point nos membres de l'ACCP sont dynamiques, diversifiés, professionnels et collégiaux. La vaste gamme de présentations et d'activités inscrites au programme des congrès illustre bien la diversité de notre pays, de notre profession et de nos membres. Chacun d'entre nous profite du travail dédié de nos membres et de nos nombreux bénévoles.



Chief Executive Officer Annual Report / Rapport annuel de la présidente-directrice générale

2011-2012

Regulatory matters continued to be a major focus for the CCPA National Office in 2011. As well, CCPA has continued to implement service improvements. The Public Facing website was launched in May 2012 but the project began in earnest in 2011. This website will provide additional visibility to the public for counsellors and psychotherapists

CCPA launched its new blog and discussion forum to encourage members to communicate. CCPA will also be introducing a new certification applications system in the near future that should streamline this process. The National Office continues to manage the National Assessment Contribution Agreement and is also managing the Pathways Contribution Agreement.

Regulation

On October 11, 2011 Nova Scotia Bill 201 was proclaimed into law. The Nova Scotia College of Counselling Therapists is now actively processing applicants.

The Transitional Council for the Ontario College of Registered Psychotherapists and Registered Mental Health Therapists was established in November 2009. During 2011 the Council worked extremely hard to develop draft Misconduct Regulations, and Draft Registration Regulations. In December 2011 these regulations were sent to the Ministry of Health and Long-term Care for review. The Ministry has mandated that the College will be up and running on April 1, 2013.

In Quebec, legislation to protect the title and practice of Psychotherapy was passed in June 2009. Regulations should be proclaimed in June 2012.

In New Brunswick a Private Member's Bill has been drafted and is ready to go to first reading.

There continues to be activity in Prince Edward Island and British Columbia.

Contribution Agreements

Since 2007, CCPA, with the support of Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC), has been engaged in specific projects related to the mobility of the counselling profession in Canada. From the bilingual validation of professional competencies, definitions, titles, scopes of practice, to new research on a framework for a code of ethics/standards of practice, and a national competency assessment for the profession, CCPA continues to undertake national research and development activities to ensure that appropriate tools and supporting materials that have a pre-established national consensus are available to existing and emerging statutory and self-regulatory colleges and associations across the country. These tools and materials are designed to enhance the mobility of members of the counselling profession and are focused on finding areas of convergence that support increased sharing of understandings amongst the various provinces and territories in Canada.

Part of this research and development process includes

En 2011, le Siège social de l'ACCP a continué de consacrer beaucoup d'attention aux questions de réglementation. En outre, l'ACCP a poursuivi la mise en œuvre d'améliorations des services. On a procédé au lancement du site web destiné au grand public en mai 2012, mais le projet avait débuté pour de bon en 2011. Ce site web procurera plus de visibilité publique aux conseillers et psychothérapeutes.

L'ACCP a lancé un nouveau blogue et forum de discussion, afin de favoriser la communication entre les membres. Nous prévoyons implanter sous peu un nouveau système de demandes de certification, qui devrait permettre de simplifier le processus. Le Siège social continue de gérer l'Accord de contribution relatif à l'évaluation nationale, ainsi que l'Accord de contribution relatif aux voies d'échange.

Réglementation

Le 11 octobre 2011, la Nouvelle-Écosse adoptait le Projet de loi 201. L'ordre professionnel Nova Scotia College of Counselling Therapists a maintenant commencé à traiter les demandes d'adhésion.

Le Conseil transitoire de l'Ordre des psychothérapeutes autorisés et des thérapeutes autorisés en santé mentale de l'Ontario fut mis en place en novembre 2009. Au cours de 2011, le Conseil transitoire a travaillé très fort à l'élaboration d'une version préliminaire des Règlements sur l'inconduite professionnelle et des Règlements sur l'inscription. En décembre 2011, ces règlements ont été soumis à l'examen du ministère de la Santé et des Soins de longue durée. Le Ministère a indiqué que l'Ordre professionnel devrait entrer en fonction le 1^{er} avril 2013.

En juin 2009, le Québec a voté une loi visant à protéger la pratique de la psychothérapie et le titre qui y est associé. Les règlements devraient être adoptés en 2012.

Au Nouveau-Brunswick, on a rédigé la première version d'un projet de loi d'initiative parlementaire, et celui-ci est prêt à franchir l'étape de la première lecture.

L'activité se poursuit à l'Île-du-Prince-Édouard et en Colombie-Britannique

Les accords de contribution

Depuis 2007, avec le soutien de Ressources humaines et développement des compétences Canada (RHDC), l'ACCP a entrepris certains projets particuliers portant sur la mobilité au sein de la profession du counseling au Canada. Qu'il s'agisse de la validation bilingue des compétences, des définitions, des titres et des champs d'application professionnels, en passant par de nouvelles recherches concernant l'encadrement d'un code de déontologie et de normes d'exercice, ainsi que d'un outil d'évaluation nationale des compétences, l'ACCP poursuit à l'échelle nationale ses activités de recherche et de développement afin d'assurer que les ordres et associations professionnels existants et nouveaux partout au pays, qu'ils soient établis par la loi ou par autorégulation, aient accès aux outils appropriés et aux documents d'appui qui sont l'objet d'un consensus national préalable. Ces outils et documents sont conçus pour favoriser la mobilité des membres de la profession du counseling et pour

building partnerships, developing communication networks and strategies, and bringing together stewards of the pan-Canadian counselling community to discuss their needs. The most recent National Symposium was held on April 7-8, 2011.

The National Office was very much involved in the planning and organizing of this event as well as the research leading up to the event.

The National Office is also involved in administrative activities related to the National Assessment Project and a new project called Pathways. Pathways will allow regulatory bodies a forum to discuss the similarities and differences in the regulations in their province with the hope to develop mobility documentation for practitioners who are moving from one province to another. Both projects are funded by HRSDC.

Membership

As of May 31, 2012 CCPA had reached 4,394 active members with approximately 2,834 being certified. This represents an increase of 11% in membership and 11% newly certified.

Membership Renewals

The National Office continues to promote proactive processes to ensure that members know when their membership renewal is due and if their membership has lapsed. Many more renewals are now being handled via email which has reduced administrative costs.

Certification

Monika Gal assumed the role of CCC Registrar in the summer of 2011. Marisabelle Terriault-Elibani acts as the CEC Registrar.

Advocacy and Representation

CCPA has again this year been very active in Ontario with the Ontario Coalition of Mental Health Professionals. CCPA's CEO is on the Steering Committee of Coalition and is also its Treasurer.

Communications Tools

CCPA list-serv. The number of subscribers to our electronic news bulletin is 3,066 subscribers.

CCPA completed a communications project which resulted in the development of Counselling Connect, CCPA's Blog, as well as better positioning of CCPA on Google as a result of modifications to the web-site. CCPA also developed a more robust "Find A Certified Counsellor" search tool for public use.

inventorier les points de convergence susceptibles d'appuyer un accroissement des terrains d'entente entre les divers territoires et provinces du Canada.

Ce processus de recherche et de développement consiste en partie à constituer des partenariats, à développer des réseaux et des stratégies de communication et à réunir des représentants de la communauté pancanadienne du counseling afin de discuter de leurs besoins. Le plus récent Symposium national s'est tenu les 7 et 8 avril 2011.

Le Siège social s'est beaucoup investi dans la planification et l'organisation de l'événement, ainsi que dans la recherche préalable.

Le Siège social s'occupe également de tâches administratives ayant trait au Projet d'évaluation nationale, ainsi que d'un nouveau projet appelé Voies d'échange, qui procurera aux organismes de réglementation un forum afin de discuter des similitudes et des différences réglementaires dans chacune des provinces dans le but d'élaborer une documentation conçue pour les praticiens qui déménagent d'une province à l'autre. Les deux projets sont financés par RHDCC.

Adhésion

Au 31 mai 2011, l'ACCP avait atteint un effectif de 4 394 membres, dont environ 2 834 étaient des membres certifiés, ce qui représente un accroissement de 11,0 % du nombre de membres et de 11,0 % de membres récemment certifiés.

Renouvellement de l'adhésion

Le bureau national continue de promouvoir les processus proactifs afin de s'assurer que les membres savent à quel moment renouveler leur adhésion, et si leur adhésion est venue à échéance. De plus en plus de renouvellements sont maintenant traités par courriel, ce qui a eu pour effet de réduire les frais d'administration.

Certification

Dans l'été 2011, Monika Gal a assumé le rôle de registraire à la certification. Marisabelle Terriault-Elibani est registraire aux CÉP.

Défense des droits et représentation

Une fois de plus cette année, nous avons été très actifs en Ontario par le biais de la Coalition ontarienne des professionnels en santé mentale. La Présidente-directrice générale de l'ACCP siège au Comité organisateur de la Coalition et en est aussi la trésorière.

Outils de communication

Liste électronique de l'ACCP Notre bulletin électronique de nouvelles compte 3,066 abonnés.

L'ACCP a lancé un projet de communication qui a entraîné le développement de Connexion Counseling, le blog de l'ACCP, ainsi que d'une position plus favorable du site-web de l'ACCP sur Google en raison de modifications au site-web. L'ACCP a également développé de manière plus robuste l'outil de recherche «Trouver un(e) conseiller(ère) canadien(ne) certifié(e)» pour l'utilisation du public.

CCPA Awards

The recipients of the 2012 Awards are as follows:

CCPA Professional Contribution Award	Jan Stewart
The CCPA Master's Thesis Award	Tanya Mudry
CCPA Research Article Award	Nick Gazzola
CCPA Travel Award	Nicholas Cardone
CCPA Travel Award	Leslie Pope
CCPA/Marsh Student Bursary Award	Barbara Smith
CCPA/Marsh Student Bursary Award	Katherine MacIsaac
Dr. Lynda Younghusband Counselling Award	Leslie Pope
Counsellor Education Chapter Doctoral Student Dissemination Award	Jacqueline Synard
Dr. Vance Peavy Travel Bursary (Career Development Chapter)	Jacqueline Synard Barbara Smith Rebecca Hudson Breen

The pictures of the winners have been published on the CCPA website and are in the July 2012 issue of *Cognica*.

Chapters

The National Office continues to host regular teleconferences with the Chapter Presidents.

Three new chapters were formed this year: the Alberta/NWT Chapter, the Nova Scotia Chapter and the Animal Assisted Therapy Chapter.

CCPA Staff

This year we welcomed Stephanie Ross as a full-time staff member.

I would like to take this opportunity to thank all the staff at the CCPA National Office for their support and dedication.

Barbara MacCallum
Chief Executive Officer

Prix de l'ACCP

Les lauréats des Prix 2012 sont les suivants :

Le prix de l'ACCP pour la contribution professionnelle	Jan Stewart
Le prix de l'ACCP pour un mémoire de maîtrise	Tanya Mudry
Le prix de l'ACCP pour un article de recherche	Nick Gazzola
Bourse étudiante de l'ACCP	Nicholas Cardone
Bourse étudiante de l'ACCP	Leslie Pope
Le prix ACCP/Marsh pour étudiants en counseling	Barbara Smith
Le prix ACCP/Marsh pour étudiants en counseling	Katherine MacIsaac
Le Prix de counseling de la D ^{re} Lynda Younghusband	Leslie Pope
Prix de la section FC pour la diffusion destiné aux étudiants au doctorat.	Jacqueline Synard
La bourse de voyage Dr. R. Vance Peavy	Jacqueline Synard Barbara Smith Rebecca Hudson Breen

Les photos des lauréats ont été publiées dans notre site Web et paraissent dans le numéro de juillet 2012 de la revue *Cognica*.

Sections

Le siège social continue d'organiser régulièrement des téléconférences avec les présidents des sections.

Trois nouvelles sections ont été formées cette année : La section d'Alberta et des T.N.O., la section de la Nouvelle-Écosse et la section de zoothérapie.

Personnel de l'ACC

Cette année, nous avons accueilli Stephanie Ross comme employée à temps plein.

J'en profite pour remercier tous les membres du personnel du siège social de l'ACC pour leur appui et leur dévouement.

Barbara MacCallum
La présidente-directrice générale de l'ACCP,

Membership Historical Summary / Tableau récapitulatif de l'adhésion

	<u>2008</u>		<u>2009</u>		<u>2010</u>		<u>2011</u>		<u>2012</u>	
<u>Province</u>	mbrs	CCCs	mbrs	CCCs	mbrs	CCCs	mbrs	CCCs	mbrs	CCCs
Internat.	67	30	56	33	66	25	69	30	72	38
AB + NT	328	155	362	187	383	217	490	254	577	308
BC + YK	814	477	856	532	873	578	909	593	1025	658
MB + NU	141	89	145	106	152	101	163	103	165	104
NB franco	49	18	44	21	40	22	40	22	42	24
NB anglo	151	108	150	118	166	132	198	150	216	163
NL	96	56	106	76	110	76	115	78	132	89
NS	293	206	300	229	310	231	331	243	357	279
ON franco	55	35	64	43	66	46	69	51	69	48
ON anglo	683	449	775	523	870	623	1040	708	1188	789
PE	64	50	72	64	71	61	75	64	77	63
QC franco	90	46	91	55	92	52	96	53	93	56
QC anglo	205	90	209	103	203	107	222	111	226	122
SK	122	65	135	79	136	76	142	82	153	93
TOTAL	3158	1874	3365	2169	3538	2347	3959	2542	4394	2834
<u>Affiliates</u>										
PEICA-PCC	45	45	47	47	52	52	52	52	51	51
AFCONB	40	11	17	13	33	16	27	13	27	15
QCA	73	23	91	39	94	47	119	56	133	67
NSACT			219	178	233	193	n/a	n/a	n/a	n/a

<u>Chapters / Section</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>
BC	400	463	464	510	536
AB	n/a	n/a	n/a	169	236
NS	n/a	n/a	n/a	42	152
CD	202	240	233	262	253
CE	154	180	146	162	177
NCR	200	229	228	256	267
PP	561	635	663	782	906
SC	222	276	269	331	377
CAC	149	188	200	211	241
AC	79	99	72	99	106
Animal Assisted	n/a	n/a	n/a	n/a	58
PC	56	86	76	147	201
SJ	77	109	104	147	162
TOTAL	2,241	2,505	2,555	3,118	3,672

CCPA Membership count as of May 31, 2012: 4,394 active members (3,461 female or 79% – 935 male or 20% – 29 associations or 1%)

Nombre de membres de l'ACCP au 31 mai 2012 : 4 394 membres actifs (3 461 femmes ou 79% – 935 hommes ou 20 % – 29 associations ou 1 %)

2011-2012

CCPA Board of Directors - Conseil d'administration de l'ACCP

Executive Committee – Comité exécutif



President –Présidente

Lorna Martin



Past President – Président sortant

Ron Lehr



**President Elect -
Présidente élue**

Blythe Shepard



Treasurer – Trésorière

Miriam Duff



**Chief Executive Officer –
Présidente-directrice générale**

Barbara MacCallum

Directors – Directeurs



**British Columbia & Yukon Director
Directeur pour la Colombie Britannique
& le Yukon**

George Dunne



**Alberta & NWT Director
Directrice pour l'Alberta & des TNO**

Sarah Holland



**Saskatchewan Director
Directrice pour la Saskatchewan**

Beatrice St. Amand-Doepker



**Manitoba & Nunavut Director
Directrice pour le Manitoba & le Nunavut**

Miriam Duff



**Ontario Anglophone Director
Directrice pour l'Ontario anglophone**

Trish McCracken



**Ontario Francophone Director
Directeur pour l'Ontario francophone**

Michel Lefebvre



**Quebec Francophone Director
Directrice pour le Québec francophone**

Marie Cardinal-Picard



**Quebec Anglophone Director
Directrice pour le Québec anglophone**

Lilli Janzen



**New Brunswick Francophone Director
Directeur pour le Nouveau-Brunswick
francophone**

Serge Hall



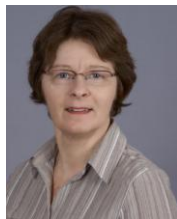
**New Brunswick Anglophone Director
Directrice pour le Nouveau-Brunswick
anglophone**

Erin Crossland



**Nova Scotia Director
Directrice pour la Nouvelle-Écosse**

Beth Robinson



**Prince Edward Island Director
Directrice pour l'Île-du-Prince-Edouard**

Deborah Wood Salter



**Newfoundland & Labrador Director
Directeur pour Terre-Neuve & Labrador**

Martin Reid

Staff members – Membres du personnel



Office Manager – Chef du bureau
Nicole Maurice



**Memberships and Certification
Coordinator / Coordinatrice à l'adhésion
et à la Certification**
Sylvia Ramjee



**CEC Administrator /
Administratrice des CÉPs**
Kimberly Goyette



CEU Registrar – UÉP Registraire
Marisabelle Terriault-Elibani



**Administrative Assistant
Assistante administrative**
Judy Murphy



**Member Services Coordinator /
Coordinatrice des services de membres**



**Accounting Clerk / Administratrice de
comptabilité**
Stephanie Ross



**Canadian Journal of Counselling (CJC)
Editor
Rédacteur en chef, Revue canadienne
de counseling (RCC)**
D^{re} Kevin Alderson



**Registrar
Registraire**
Monika Gal

Board Committees – Comités du Conseil

Committees / Comités

Executive / Exécutif

Governance / Gouvernance

Risk Management / Gestion de risque

Quality Assurance and Sustainability / Assurance qualité et viabilité

Regulation and Policy (Advocacy) / (de défense) d'éducation et des politiques

Appeals / Appels

Ethics / Déontologie

Certification / Agrément

Awards / Prix d'excellence

Accreditation (CACEP) / Accréditation (CAPFC)

Chairs / Président (es)

Lorna Martin

Dr. Ron Lehr

Dr. Blythe Shepard

Michel Lefebvre et Trish McCracken

Lorna Martin

Dr. Cristelle Audet

Dr. Blythe Shepard

Erin Crossland/Sarah Holland

Dr. Bill Borgen and Dr. Sharon
Robertson

CCPA Chapters – Sections de l'ACCP

Chapters / Sections	Presidents / Présidents (es)
British Columbia / Colombie-Britannique	Kathleen Irvine
National Capital Region / Région de la capitale nationale Alberta /NWT / Alberta / T.N.-O.	Wes Moore Blythe Shepard (Acting Chair)
Nova Scotia / La Nouvelle-Écosse	Michael Belgrave (Acting Chair)
Career Development / Développement de carrière	Kim Hollihan
Counsellor Educators / Formateurs de conseillers	Nick Gazzola
Private Practitioners / Conseillers en pratique privée	Corinne Hendricken-Eldershaw
School Counsellors / Conseillers scolaires	Margie Cain
Creative Arts in Counselling / Arts créatifs en counseling	Erin Kuri
Aboriginal Circle / Cercle autochtone	
Pastoral / Pastorale	Jim Robertson
Social Justice / Justice sociale	Sandra Collins
Animal Assisted Therapy	Nancy Blair (Acting)

Official CCPA Partners - Partenaires officiels de l'ACCP

Affiliated Association / Associations affiliées :

- Quebec Counselling Association (QCA)
- Association francophone des conseillères et des conseillers en orientation du Nouveau-Brunswick (AFCONB)
- PEI Counselling Association, Psychotherapist Counselling Chapter, (PEICA-PC)

Reciprocal Associate Organizations / Organisations associées réciproques:

- British Association for Counselling and Psychotherapy (BACP)
- British Columbia Career Development Association (BCCDA)
- Canadian Association for Sandplay Therapy (CAST)
- Counselling and Psychotherapy in Scotland (COSCA)
- Guidance Council of the Alberta Teacher's Association
- Irish Association for Counselling and Psychotherapy (IACP)
- Association des conseillères et des conseillers en orientation franco-ontariens (ACOFO)
- Ordres des psychoéducateurs et des psychoéducatrices du Québec (OPP)
- British Columbia Association of Clinical Counsellors (BCACC)
- British Columbia School Counsellor's Association (BCSCA)
- Saskatchewan School Counsellors Association (SSCA)
- Manitoba School Counsellor's Association (MSCA)
- Association des conseillères et conseillers en orientation franco-ontariens (ACOFO)
- Ontario Association of Consultants, Counsellors, Psychometrists and Psychotherapists (OACCPP)
- Ontario Native Education Counselling Association (ONECA)
- Ontario School Counsellors' Association (OSCA)
- Association québécoise d'information scolaire et professionnelle (AQISEP)
- Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec (OCOPQ)
- Nova Scotia School Counsellors Association (NSSCA)
- Association of Newfoundland Psychologists (ANP)
- Newfoundland and Labrador Counsellor's and Psychologist's Association (NLCPA)
- American Counseling Association (ACA)
- American Mental Health Counselors Association (AMHCA)
- Australian Counselling Association (ACA)
- Australian Guidance and Counselling Association (AGCA)
- Career Practitioners Association of New Zealand (CPANZ)
- New Zealand Association of Counsellors (NZAC)
- International Association for Counselling (IAC) / Association internationale de counseling
- American School Counsellor's Association (ASCA)

Others / Autres

- Canadian Career Development Foundation (CCDF) /
Fondation canadienne pour le développement de carrière (FCDC)